



Biułetywny **POLSKIEGO CENTRUM**

im. Jana Pawła II, Inc.

Issue
290/291

Czerwiec
Lipiec
2020

1521 N. SATURN AVE. * CLEARWATER, FL 33755 * PHONE (727) 298-8609 * FAX (727) 298-8634 * Email: PolCenterBiuro@gmail.com

W SETNĄ ROCZNICĘ URODZIN ŚW. JANA PAWŁA II PATRONA POLSKIEGO CENTRUM



**Niech zstąpi
Duch Twój
i odnowi
oblicze ziemi!
Tej ziemi!**

św. Jan Paweł II
Warszawa, 2 czerwca 1979 r.

Zarząd Polskiego Centrum

Prezydent

Jola Piątek (727) 480-6364
jprkmp1@yahoo.com

I Vice-Prezydent

Koordinator d/s Członkowskich
Bunia Przychodzeń (727) 647-8335

buniawlad8@gmail.com

II Vice-Prezydent

Stanisława Kubicka (727) 457-2557

Sekretarz

Ewa Trendota (727) 642-5092
ewatren@o2.pl

Sekretarz Finansowy I

Bożena Hodyl (727) 724-4663
(727) 251-8711

hodylb@yahoo.com

Sekretarz Finansowy II

Edyta Antosiak (201) 360-1710
ea0853@gmail.com

Skarbnik

Elżbieta Chaberek (727) 479-3911
elahabe@gmail.com

Koordinator d/s Dyskotek i Reklam

Ewa Ostrowski (727) 504-0169
xsmysk@yahoo.com

Koordinator d/s Imprez

Roxana Nowicki (727) 771-3976
januszroxi@yahoo.com

Koordinator d/s Mediów

Ryszard Janda (727) 946-1470
richi@softcomputer.com

Koordinator d/s Biura

Halina Bullock (727) 648-3508
halinabullock@gmail.com

Koordinator d/s Szkoły

Teresa Wojtas (727) 239-6817
twojtas101@gmail.com

Koordinator d/s Kuchni

Elżbieta Zacharek (727) 527-6102

Członkowie Zarządu bez funkcji

Michał Bąk (813) 299-7853
MichaelBak@usa.com

Krzysztof Sokołowski (727) 773-5846
syrenka105b@gmail.com

Polska Szkoła im. Marii Skłodowskiej-Curie

Zajęcia lekcyjne nie odbywają się.
www.szkolaclearwater.com

Dyrektor Szkoły

Irena Bogusiewicz (727) 798-2649

Biblioteka czynna:

Czwartki i Niedziele 3 - 5 PM

Tel: (727) 298-8609

Fax: (727) 298-8634

E-mail: PolCenterBiuro@gmail.com

Internet: www.PolishCenterFL.org, www.facebook.com/pcjp2

Adres Korespondencyjny:

Polish Center of John Paul II
PO Box 8052
Clearwater FL 33758

Biuro Centrum czynne:

Poniedziałek, wtorek:	nieczynne
Środa, czwartek:	11 AM - 4 PM
Piątek:	12 AM - 5 PM
Sobota:	11 AM - 4 PM
Niedziela:	nieczynne

Koordinator d/s Biura
Halina Bullock (727) 298-8609

ZAPRASZAMY:

Klub Seniora z filmem: Spotkania od września do maja w czwartki o 2 PM
Dyskoteki: w soboty o 9 PM
Dancingi: w sobotę po niedzieli urodzinowej o 7 PM
Niedzielne Obiady: w każdą niedzielę o 3 PM
Inne imprezy ogłaszane na bieżąco w Biuletynie, na plakatach i w Internecie

REDAKCJA BIULETYNU

Redaktor Emeritus	Roman Kaznowski	+48 669 993 356
Ogłoszenia	Ewa Ostrowski	(727) 504-0169
Redaktor Graficzny	Wojciech Hardyl	(727) 710-7260
Redaktor Techniczny	Ryszard Janda	(727) 946-1470
Redaktor Techniczny	Bogdan Błachnio	(727) 798-2122
Dystrybucja	Jadzia i Andrzej Głowacki	(727) 441-2360

Biuletyn jest miesięcznikiem Polskiego Centrum wydawanym dla Członków organizacji oraz czytelników zainteresowanych sprawami Polski i Polonii. Redakcja przyjmuje artykuły, listy, ogłoszenia i reklamy do 15-tego każdego miesiąca, zastrzegając sobie prawo do wybierania, skracania i edycji nadesłanych tekstów. Nie zamówionych materiałów w wersji oryginalnej redakcja nie zwraca. Na życzenie autora nie ujawniamy nazwiska. Tekstów nie podpisanych nie publikujemy.

BIULETYN - OGŁOSZENIA

Podstawową jednostką występującą w ogłoszeniach jest karta wizytowa, której wymiary są dopasowane do szerokości jednej kolumny strony biuletynu. Ogłoszenia o większej zawartości informacji będą odpowiednio wielokrotnością tej podstawowej jednostki. Ceny ogłoszeń zależą więc od zajmowanej przez nie powierzchni. Oferujemy 20% zniżki na ogłoszenia opłacone z góry na 6 kolejnych wydań biuletynu. Wszystkie zamówione ogłoszenia powinny być opłacone przed ukazaniem się biuletynu. Inne formy ogłoszeń prosimy uzgadniać z redakcją.

Redakcja nie odpowiada za treść zamieszczonych ogłoszeń.

Ogłoszenia prosimy przysyłać
na adres:
Polskie Centrum
P.O.Box 8052
Clearwater, FL 33758
albo zostawić wiadomość:
Tel: (727) 298-8609

Fax: (727) 940-9042
Ceny ogłoszeń:
1 jednostka - \$10.00
2 jednostki - \$20.00
3 jednostki - \$30.00, itd.
½ strony - \$50.00
cała strona - \$100.00

Biuletyn jest finansowany przez sponsorów
zamieszczających reklamy i ogłoszenia.
Copyright© 2019 - Wszelkie prawa zastrzeżone.
Przedruki dopuszczalne pod warunkiem powołania się na źródło.

„i-Tygodnik Informacyjny” Polskiego Centrum

Cotygodniowe wiadomości o ważnych wydarzeniach Organizacji
wysyłane na Twój adres emaliowy
wyslij email na adres PolCenter@sunlink.net
Redaktor Paweł Dembiński (727) 642-2621



Od Prezydenta P.C.

Witam Państwa serdecznie z myślą, że wszyscy cieszymy się dobrym zdrowiem i tym, że nikogo z Was ani z Waszej rodziny nie dopadł COVID-19.

Po dwumiesięcznej przerwie wznawiamy ponownie drukowanie naszego biuletynu. Biuletyn kwietniowy został umieszczony tylko na stronie internetowej Polskiego Centrum, a biuletyn majowy się nie ukazał wogóle.

My wszyscy, jak i nasze Centrum, znaleźliśmy się w bardzo trudnym czasie. Koronawirus sparaliżował nasze codzienne życie, tak zawodowe, jak i towarzyskie, ale nadchodzi czas, żeby ruszyć do przodu. Zapewne nie pełną parą i pewnie przez jakiś czas będziemy mieć wiele ograniczeń, ale nie stać nas na to, aby nasze Centrum było martwe. Małymi kroczkami będziemy się starali wracać do życia. Musimy się wszyscy zmobilizować i zabrać do pracy.

Wszystkich naszych członków proszę o wsparcie i pomoc. Po prostu nie stać nas na to, żeby nasze Centrum stało bezużyteczne, bo przez ten okres zamknięcia pochłonęło nam \$7.000. Tak, moi drodzy, nawet gdy nic się u nas nie dzieje, to jednak mamy sporo opłat. Dlatego powoli będziemy wracać do naszych prac, przestrzegając wszelkich zasad i wskazówek udzielanych przez Health Department w związku z wciąż panującą pandemią.

Czas zamknięcia naszego Centrum wykorzystaliśmy na sprzątanie, doczyszczanie, częściowe odgracanie pomieszczeń z niepotrzebnych rzeczy, porządkowanie na zewnątrz, pielienie, podcinanie palm i krzewów, sadzenie nowych kwiatów, itd. Wymieniliśmy też oświetlenie parkingowe na LED.

W tym miejscu pragnę podziękować wszystkim, którzy w tym trudnym czasie służyli nam pomocą a byli to: Andrew i Halina Bullock, Tadeusz Banasiak, Alfred i Wiesława Błoński, Elżbieta Chaberek, Paweł i Jola Dembiński, Andrzej i Jadwiga Głowaccy, Ryszard i Alicja Głowaccy, Jacek Grudmen, Kazimierz i Grażyna Janczewscy, Ryszard Janda, Zenon Halon, Wojciech Hardyl, Bożena Hodyl, Renata Jastrem, Zygmunt i Maria Karwowscy, Marianna Kazanowski, Edward i Stella Kenig, Roman Koczwar, Stanisława Kubicka, Leszek Kubiszyn, Waldemar i Teresa Kukiz, Bogumiła LaBounty z córką, Roxana Nowicki, Marzena Okoniewska, Ewa Ostrowski, Michael Piątek, Bunia Przychodzeń, Ryszard Serafin, Krzysztof Sokołowski, Mariusz Solpa, Janusz Wójcik, Teresa Wojtas, Ewa Trendota, Józef i Krystyna Zieliński.

Rozpoczęte zostały również prace nad przeciwpożarowym *sprinkler system*, z którym przez ponad półtora roku szło nam tak bardzo pod górę.

Otwarcie Centrum planujemy na niedzielę urodzinową 14 czerwca 2020 roku.

Ponieważ są wytyczne dotyczące liczby osób na danej powierzchni, więc nasza urodzinowa niedziela za marzec, kwiecień, maj i czerwiec odbędzie się w Audytorium.

Wielkimi krokami zbliża się nasz srebrny jubileusz, w związku z czym planujemy chociaż troszkę poprawić wygląd Audytorium. Niestety z braku środków zmuszeni będziemy ograniczyć się do zabiegów raczej kosmetycznych. Może zrobimy jakieś niewielkie poprawki czy odświeżenia, bo chyba najstarsi górale nie pamiętają, kiedy takie prace były wykonane. Brak środków wynika z faktu, że ostatnio ponieśliśmy wydatek \$28,500 na przeciwpożarowy system spryskiwaczy i \$17,500 na założenie alarmu pożarowego. Dodatkowo poniesiemy koszty doprowadzenia wody do Audytorium, co najmniej \$12,000. W sumie wszystkie wydatki na doprowadzenie Audytorium do stanu umożliwiającego pomyślny wynik inspekcji przeciwpożarowej przekroczą prawdopodobnie 60,000 dolarów.

Miłym zaskoczeniem był dla mnie telefon od Pana Janusza Wójcika, który od niedawna jest naszym członkiem. Był to odzew na nasze poszukiwania architekta. Pan Janusz zaproponował, że będzie nam służył radą i doświadczeniem oraz swoją bezinteresowną pomocą. Panie Januszu, bardzo Panu dziękuję za rady, których już Pan udzielił oraz za to, że przywrócił mi Pan wiarę w ludzi.

Kochani, jak już wspomniałam musimy niebawem rozpocząć przygotowania do obchodów 25-lecia. Jest to wielkie wydarzenie dla nas wszystkich. Przypomnijcie sobie nasz zryw i zapał do pracy zaraz po zakupie naszego Centrum. Pracowaliśmy bardzo ciężko, ponieważ nie stać nas było właściwie na nic, więc wszystko robiliśmy we własnym zakresie i własnymi rękoma. Przypomnijcie też sobie, ile radości i satysfakcji nam to sprawiało. Ten nasz wielki zryw do pracy ktoś porównał do zrywu przy odbudowie Warszawy. Dlatego ponownie Was wszystkich proszę o taki zryw. Zróbmy razem to nasze 25-lecie. Każda para rąk, każdy dolar donacji będzie dla nas bezcenny. U uruchomiliśmy specjalne konto, na które będziemy mogli, a właściwie już możemy, wpłacać donacje. Pierwsze już wpłynęły. Darczyńcom bardzo dziękujemy.

Wydamy również z tej okazji *Journal* - księgę pamiątkową, w której to umieścimy życzenia urodzinowe dla Centrum. W celu umieszczenia życzeń oraz na temat ceny proszę kontaktować się z Panią Ewą Ostrowski, tel. (727) 504-0169. Zgłoszenia będą przyjmowane do końca lipca.

Na połowę września nasi lokalni artyści dla odświeżenia naszej pamięci przygotowują jubileuszowy kabaret. Na pewno zorganizują nam fantastyczny, pełen humoru wieczór. Przed nami jeszcze będą Dożynki, ale ten temat poruszę w następnym biuletynie.

Sami widzicie, że pracy jest huk. Z tego wszystkiego włosy mi się jeżą i przychodzą myśli, po co mi to było? Ale patrząc z innej perspektywy, to miałam jako nowo wybrana Prezydent bardzo efektowne wejście - prosto w ramiona koronawirusa.

Z poważaniem i życzeniami zdrowia Jola Piątek



Sprawa Wiesławy Sut

W trakcie Walnego Zebrania Członków Polskiego Centrum w dniu 8. marca 2020 miało miejsce nieprzyjemne wydarzenie związane z faktem kandydowania Pani Wiesławy Sut do Zarządu Polskiego Centrum. Jedną z osób zakwestionowała kandydaturę Pani Sut, podchodząc do mikrofonu i wytaczając przeciw niej w ostrych słowach zarzuty związane z jej poprzednią działalnością w klubie Polonia Inc. Członkowie poprzedniego Zarządu oraz prowadzący zebranie w momencie kiedy padły ostre słowa podważające reputację Pani Sut natychmiast przerwali tę wypowiedź, jako nie licującą z godnością miejsca, jakim jest Polskie Centrum.

Pani Sut nie została wybrana do Zarządu P.C. głównie z powodu niespełnienia statutowego wymagania bycia członkiem P.C. przez co najmniej sześć miesięcy.

Zarząd Centrum otrzymał pismo od prawnika reprezentującego Panią Sut, domagające się wydania przez Zarząd Polskiego Centrum następującego oświadczenia, którego tłumaczenie na język polski przytaczamy poniżej:

ASSURANCE TO CEASE AND DESIST FURTHER ACTS OF DEFAMATION, SLANDER, AND/OR LIBEL

In accordance with the above request and stipulation, Polish Centrum Club im. J.P. II in Clearwater, Florida, do hereby agree to immediately cease and desist the defamation of Mrs. Wieslawa Sut's character and/or reputation. And in turn, Wieslawa Sut will release Polish Centrum Club im. J.P. II in Clearwater, Florida from all acts of defamation, slander and/or libel relating to this incident.

HOWEVER, should Polish Centrum Club im. J.P. II in Clearwater, Florida act or behave in such a manner that would result in a breach of this agreement, Wieslawa Sut shall be entitled to filing fees, courts costs and attorney fees in any action which may be filed in an effort to enforce this agreement, in addition to any injunctive relief and/or monetary damages that Wieslawa Sut may have been entitled to had this assurance never been signed.

Representative for Polish Centrum Club
im. J.P. II in Clearwater, Florida

ZAPEWNIENIE O POWSTRZYMANIU SIĘ OD AKTÓW ZNIESŁAWIENIA, POMÓWIEN I OSZCZERSTW

W odpowiedzi na żądanie Pani Wiesławy Sut Polskie Centrum im. Jana Pawła II w Clearwater, Floryda, niniejszym zgadza się na zaniechanie zniesławiania Pani Wiesławy Sut, powstrzymanie się od krytykowania jej charakteru i podważania jej reputacji. Ze swojej strony, Wiesława Sut zrzecze się oskarżania Polskiego Centrum o zniesławienie, pomówienia i oszczerstwa związane z incydentem w trakcie Walnego Zebrania 8. marca 2020.

Jeżeli Polskie Centrum im. Jana Pawła II w Clearwater złamie to porozumienie Wiesława Sut będzie uprawniona do wniesienia oskarżenia do sądu z żądaniem wymuszenia przestrzegania tego porozumienia, żądaniem pokrycia kosztów sądowych i kosztów pomocy prawnej oraz pokrycia Jej strat finansowych wynikających z niepodpisania i/lub nie przestrzegania ugody.

Zarząd Polskiego Centrum im. Jana Pawła II
w Clearwater, Floryda

Moje spostrzeżenia

Wchodzimy w ćwierćwiecze powstania Polskiego Centrum im. Jana Pawła II. Święty Jan Paweł II, Wielki Papież, Wielki Polak, dzięki swojej ogromnej wierze i mądrości, potrafił wzmocnić wiarę na świecie.

8-go Marca odbyło się Walne Zebranie Sprawozdawczo-Wyborcze. Prezydentem Polskiego Centrum została wybrana Jola Piątek, która od początku powstania Centrum, poświęcała dla niego swój czas. Gratuluję i życzę samych sukcesów w tej bardzo trudnej misji. Również dziękuję byłemu Prezydentowi Michałowi Bąkowi za wieloletnią pracę na rzecz Polskiego Centrum. Zarówno ja, jak i pozostali członkowie prosimy o dalszą współpracę.

Droży Członkowie, pierwszy Zarząd Polskiego Centrum (w którym miałem zaszczyt uczestniczyć), opracował "Statut", który powstał po to, byśmy wiedzieli, co możemy, a czego nie możemy robić. Jest to zbiór artykułów, praw, obowiązków, uprawnień i rozporządzeń dla członków. Z przykrością muszę stwierdzić, że Statut od wielu lat był nieprzestrzegany. Poprzednie zebranie (2019 r.) pokazało, że głosowano nad wnioskami o zmienionej treści, niż zapisana przez wnioskodawcę i w głosowaniu tajnym. Jest to niezgodne ze Statutem (Artykuł IV Sekcja 1.7). Kieruję prośbą do Sekretarza P.C. o przygotowanie wniosków z 2019r. w oryginalnej treści i poddanie ich ponownie pod głosowanie jawne. Proponuję, by nowo wstępującym do organizacji wręczano "Statut" Polskiego Centrum.

Od 25 lat posługujemy się podobnym porządkiem obrad Walnego Zebrania, który nie w pełni się sprawdza. Proponuję, by przeprowadzenie wyborów przenieść na koniec obrad, ponieważ po wyborach nie ma już czasu na dyskusję.

Obecny czas jest niezwykle trudny dla nas wszystkich z racji epidemii koronawirusa. W obecnej chwili Centrum jest nieczynne, dlatego też musimy pomyśleć o wsparciu poprzez szczodne donacje.

Na początku powstania organizacji powstało wiele zespołów oraz radio "Echo", które przez wiele lat w każdą sobotę docierało do naszych domów. Mielśmy wielu radiosłuchaczy, którzy czekali na kolejną emisję naszego programu. Często były to osoby starsze i schorowane. Wielu z naszych członków na falach eteru znalazło naszą audycję, dzięki czemu dowiedzieli się o istnieniu Polskiego Centrum. Myśleliśmy również o założeniu telewizji.

Dzisiaj jest czas, by to uczynić przy wsparciu Edwarda Kulinskiego, doświadczonego operatora kamery, oraz George'a Czkwanianca, związanego z telewizją w Tampa Bay od 30 lat.

Posucha nastąpiła w kabarecie, a przecież wspaniali artyści, sprawdzeni przez wiele lat i ci nowi, jeszcze nieodkryci, chcą występować. Pragnę zwrócić się do moich kolegów, Krzysztofa Szawaszkiewicza i Roberta Kałużyńskiego, znanych wszystkim ze swoich ogromnych talentów o wznowienie kabaretu.

XXV-lecie Polskiego Centrum, zobowiązuje Zarząd do zaproszenia trzonu kabaretu "Luz", Marty i Jurka Szczeklików, na nasze uroczystości.

Zarządowi życzę samych sukcesów, Członkom Polskiego Centrum - dużo zdrowia. Z poważaniem

Krzysztof Wiak

Podziękowania

- ☺ Pani Marii Malok za donację \$200.
- ☺ Państwu Waldemarowi i Teresie Kukiz za donację \$251.81.
- ☺ Państwu Andrew i Halinie Bullock za donację \$500.
- ☺ Pani Stanisławie Brajta za donację \$1,000.
- ☺ Pani Loraine Wiczorek za donację \$1,000.
- ☺ Członkom Klubu Seniora za donację \$329.



Z wielkim żalem zawiadamiamy,
że 13-go kwietnia 2020 zmarł w Nowym Jorku
na koronawirusa w wieku 97 lat.

Ś. ✕ P.

Jerzy Głowczewski

Był w czasie wojny pilotem na myśliwcu Spitfire. Odbył 100 lotów bojowych.
Pracował jako architekt w Polsce,
Egipcie i USA.

Zarząd i członkowie P.C.

Open: Tuesday - Saturday 10:00 a.m. - 6:00 p.m.

M&W
European Deli

WYROBY SPORZADZANE NA MIEJSCU

2676 Bayshore Blvd., Suite L • Dunedin, FL 34698
Tel: (727) 738-0679 • Fax: (727) 734-1197

ODPOWIEDZI NA PYTANIA PRAWNE DOTYCZĄCE KORONAWIRUSA

W związku z licznymi prośbami o wyjaśnienie najważniejszych postanowień nowej ustawy federalnej o pomocy i bezpieczeństwie ekonomicznym w związku z pandemią koronawirusa, czyli tzw. „CARES Act”, poniżej odpowiadam na najczęściej zadawane pytania od czytelników. Poniższy artykuł ma charakter wyłącznie informacyjny i nie stanowi porady prawnej.

Kto otrzyma bezpośrednią płatność od Skarbu Państwa?

Jedną z form pomocy ekonomicznej dla osób dotkniętych kryzysem spowodowanym pandemią koronawirusa jest obietnica otrzymania przez osoby indywidualne bezpośredniej jednorazowej płatności w formie czeków stymulacyjnych (tzw. „stimulus checks”) w maksymalnej wysokości do \$1,200 na osobę, z dodatkową płatnością \$500 na małoletnie dziecko (poniżej 17 lat). Osoby indywidualne zarabiające do \$75,000 i do \$150,000 w przypadku par małżeńskich otrzymają чеки lub depozyt na podane konto bankowe w maksymalnej wysokości. Płatności zmniejszają się w przypadku dochodów przekraczających \$75,000 od osoby i zatrzymują się całkowicie dla osób zarabiających ponad \$99,000 (\$198,000 dla osób pozostających w związku małżeńskim). Wysokość zarobków będzie determinowana na podstawie ostatniego rozliczenia podatkowego za rok 2019 lub 2018. Osoby otrzymujące ubezpieczenie społeczne (Social Security) i zasiłek SSI również otrzymają чеки. Jeśli nie składasz deklaracji podatkowych ani nie otrzymujesz Social Security, lub jeśli urząd podatkowy (IRS) nie ma zapisanych informacji o bezpośredniej wpłacie na Twoje konto, będziesz musiał poinformować IRS o swoim koncie bankowym lub obecnym adresie, aby móc otrzymać płatność. Można to zrobić drogą internetową na stronie IRS. Aby zakwalifikować się do otrzymania чека, musisz mieć numer Social Security, nie figurować na zeznaniu podatkowym innej osoby jako osoba zależna (tzw. „dependent”) oraz spełniać wyżej opisane kryteria dochodowe.

A co, jeśli zarobiłem więcej niż te kwoty? Czy nadal kwalifikuję się do otrzymania чека?

To zależy, ile pieniędzy zarabiasz. Jeżeli zarabiasz więcej niż poziomy dochodu brutto wspomniane powyżej, wówczas otrzymasz zredukowany чеk w wysokości niższej niż \$1,200 na osobę. Kwota ta będzie zredukowana o \$5 za każde dodatkowe \$100 dochodu brutto powyżej \$75,000 dla osób indywidualnych i powyżej \$150,000 dla par małżeńskich. Osoby indywidualne zarabiające powyżej \$99,000 i \$198,000 dla par małżeńskich nie otrzymają w ogóle czeków.

Czy nielegalni imigranci również dostaną чеки?

Nie. Чеки przewidziane są tylko dla obywateli amerykańskich i posiadaczy zielonej karty spełniających wyżej opisane kryteria. Nielegalni imigranci, którzy nie mają numeru Social Security nie otrzymają czeków nawet w przypadku, gdy rozliczają się tu z podatków.

Jak otrzymam moje fundusze?

To zależy. W przypadku kwalifikujących się osób, które złożyły zeznanie podatkowe w tym roku lub w ubiegłym roku i korzystały z wpłaty bezpośredniej na konto, płatności rozpoczęły się po 13 kwietnia. W przypadku seniorów lub osób niepełnosprawnych objętych ubezpieczeniem społecznym Social Security, które otrzymują świadczenia bezpośrednio zdeponowane na konto, wypłaty rozpoczęły się po 20 kwietnia.

Jak długo potrwa dostarczenie tego чека?

Dla osób, które podały dane swojego konta do bezpośredniego depozytu, Skarb Państwa rozpoczął już deponowanie czeków na ich konta. Odbiorcy ubezpieczeń społecznych zaczną otrzymywać swoje depozyty po 20 kwietnia. W przypadku czeków papierowych Skarb Państwa zamierza zacząć dostarczać je pocztą od początku maja.

Czy od tego чека będę opodatkowany?

Nie, чеки stymulacyjne nie będą opodatkowane.

Czy kwalifikuję się do otrzymania zasiłku dla bezrobotnych z powodu koronawirusa?

Generalnie, aby kwalifikować się do otrzymania bezrobocia, należy spełnić następujące warunki: straciłeś pracę z powodu koronawirusa, zostałeś wysłany na bezpłatny urlop z powodu pandemii, twoja firma została zamknięta na stałe lub tymczasowo z powodu koronawirusa.

Ile dostanę pieniędzy w ramach zasiłku dla bezrobotnych?

Na Florydzie możesz dostać maksymalnie do \$275 tygodniowo. Nowa ustawa o federalnej pomocy i bezpieczeństwie ekonomicznym w związku z pandemią koronawirusa (Ustawa CARES) przewiduje dodatkowo \$600 tygodniowo w federalnej pomocy dla bezrobotnych z branż dotkniętych koronawirusem płatne od daty utraty pracy do 31 lipca 2020 r. Ustawa CARES może również przedłużyć zasiłek dla bezrobotnych o kolejne 13 tygodni.

Jak mogę wystąpić o zasiłek dla bezrobotnych?

Jeśli zostałeś zwolniony lub straciłeś godziny pracy, powinieneś złożyć wniosek na stronie internetowej dla bezrobotnych na Florydzie lub pobrać, wydrukować i wysłać pocztą formularz wniosku o zasiłek.

Kiedy powinienem ubiegać się o zasiłek dla bezrobotnych?

Powinieneś ubiegać się o zasiłek dla bezrobotnych natychmiast po utracie pracy lub przerwie w pracy z powodu koronawirusa.

Co się stanie, jeśli nie przysługuje mi tradycyjne ubezpieczenie na wypadek bezrobocia?

Ustawa CARES tymczasowo rozszerza ubezpieczenie na wypadek bezrobocia na osoby, które nie są tradycyjnie objęte ubezpieczeniem, w tym osoby samozatrudnione prowadzące działalność gospodarczą na własny rachunek, niezależnych wykonawców i pracowników o nieuregulowanej historii pracy. Rozszerza również listę dopuszczalnych kryteriów ubiegania się o odszkodowanie z tytułu bezrobocia, uwzględniając wiele przyczyn związanych z sytuacją kryzysową spowodowaną koronawirusem.

Co się stanie, jeśli wyczerpię tygodnie przysługujące mi na zasiłek dla bezrobotnych?

Jeśli wyczerpiesz tygodnie przysługujące Ci na zasiłek dla bezrobotnych na Florydzie, będziesz uprawniony do dodatkowych 13 tygodni zasiłków finansowanych ze środków federalnych.

Jak długo będą obowiązywać te rozszerzone świadczenia?

Rozszerzone uprawnienia do zasiłku dla bezrobotnych będą obowiązywać do 31 grudnia 2020 r. Dodatkowa kwota w wysokości \$600 zostanie dodana do rekompensaty dla bezrobotnych otrzymywanej między uchwaleniem ustawy a 31 lipca 2020 r.

Czy mogę wystąpić o wstrzymanie obowiązku spłaty pożyczek studenckich z powodu koronawirusa?

Tak. Ustawa CARES przewiduje również 6-miesięczne bezkarne wstrzymanie spłat federalnych pożyczek studenckich. Jeżeli z powodu kryzysu koronawirusowego masz problem ze spłatą federalnych pożyczek studenckich, możesz poprosić o wstrzymanie obowiązku płatności. Najłatwiej można to zrobić telefonicznie lub przez internet.

Co jeżeli nie stać mnie na zapłatę pożyczki hipotecznej lub czynszu za wynajem?

Ustawa CARES wstrzymuje eksmisje na 150 dni oraz sądowe przejęcia domów przez banki (tzw. „foreclosures”) na 60 dni, aby ludzie mogli nadal mieć dach nad głową w czasie kryzysu. Prawo nakazuje również możliwość bezkarnego wstrzymania obowiązku opłat kredytu hipotecznego na okres do sześciu miesięcy dla osób mających trudności finansowe z powodu koronawirusa. W tym czasie, bankom nie wolno będzie przekazywać negatywnych informacji do raportu kredytowego z powodu wstrzymania spłat kredytu hipotecznego. Aby skorzystać z możliwości wstrzymania opłat kredytu hipotecznego, zadzwoń do swojego serwisu kredytu hipotecznego lub banku.

Co mogę zrobić, aby poprawić swoją sytuację finansową w obliczu kryzysu?

Powinieneś poświęcić czas na przeanalizowanie swojej sytuacji finansowej i ocenę, w jaki sposób możesz zaoszczędzić pieniądze. Ogranicz wydatki, które nie są niezbędne. Zapytaj usługodawców o możliwość odroczenia płatności. Poszukaj pracy zastępczej lub tymczasowej. Wiele firm wciąż aktywnie zatrudnia nowych pracowników, w tym na przykład firmy transportowe, dostawcze oraz firmy trudniące się sprzedażą wysyłkową.

Agnieszka Piasecka, Esq.

Powyższy artykuł ma charakter wyłącznie informacyjny i nie stanowi porady prawnej.

Agnieszka Piasecka jest polskim adwokatem w Clearwater posiadającym licencję do praktykowania prawa na Florydzie. Urodziła się i wychowała w Polsce. Uzyskała swój pierwszy dyplom prawa z wyróżnieniem na Uniwersytecie Jagiellońskim w Krakowie. Na Florydzie uzyskała doktorat prawa z wyróżnieniem na Stetson University College of Law. Studiowała również prawo międzynarodowe w Holandii na Uniwersytecie Tilburg. Agnieszka posiada wyróżnienia nadawane przez Avvo: “Clients Choice Award” za doskonałe recenzje klientów oraz “Top Attorney” w niezależnym rankingu adwokatów na Florydzie. Mówi biegle po polsku i oferuje bezpłatną pierwszą konsultację prawną. Adres biura: 13575 58th Str. N., Clearwater, FL 33760, telefon: 727-538-4171 lub 813-786-3911. Więcej informacji na powyższy temat można znaleźć na stronie: www.PolishAttorneyClearwater.com lub www.PiaseckaLaw.com.



**Z wielkim żalem zawiadamiamy,
że 25-go kwietnia 2020 zmarł w New Jersey
w wieku 87 lat.**

Ś. ✕ P.

Jan Tokarski

Ur. 4-go lutego 1933r. wieloletni Członek P.C.
Składamy najserdeczniejsze kondolencje
Żonie Zdzisławie.

Zarząd i członkowie P.C.

**Z bólem zawiadamiamy,
że 29-go kwietnia 2020 zmarła
w wieku 91 lat.**

Ś. ✕ P.

Czesława Bartosz

Ur. 25-go grudnia 1928r.
Była Członkini Polskiego Centrum.

Zarząd i członkowie P.C.



Nasi Jubilaci w maju

Antonia Bąk
Jan Basek
Lucyna Bil
Marek Czarnecki
Elżbieta Filipczyk
Edward Gałat
Weronika Gładła
Andrzej Gorczyca
Yolanta Jakubiec
Lidia Jamroży
Michał Jaszczolt
Krzysztof Jędrykiewicz

Margaret Kamiński
Wacław Kamiński
Irene Kapusta
Thaddeus Kapusta
Bożena Kloska
Anna Kopeć
Jolanta Kowalczewski
Michał Kukuła
Katarina Kulinova
Grażyna Kuryłko
Janina Lennox
Jan Machnikowski

Grażyna Maciejewska
Krystyna Markut
Maria Miskowicz
Stanley Miskowicz
Edward Nowak
Ilona Ostrowski
Jerzy Paluta
Krystyna Pecenkowic
Teresa Pek-Słomiak
Patricia Pomianowski
Stella Potoniec
Michael Przywalny

Dariusz Przywieczerski
Wanda Rusinowski
John Smolny
Harriet Sornat
Urszula Stawierej
Janina Tutka
Stasia Wilk
Grażyna Winiarek
Kinga Wójcik
Jadwiga Zawadzki
Janina Zawistowska



Nasi Jubilaci w czerwcu

Michael Bąk
Irene Bednarski
Norbert Biniek
Alfred Błoński
Andrew Bullock
Ben Chapiński
Theresa Cyrwus
Isabela Czarnecki
Paweł Dembiński
Marek Franczak
Urszula Grocholski
Zenon Halon

Thaddeus Horbowy
Antonina Hubska
Janina Huzior
Ewa Kadelski
Artur Kalata
Teresa Kosturowski
Antoni Kozikowski
Renata Król
Paweł Kucharski
Mariusz Kulpa
Zygmunt Matuska
Anna Mierzejewska

Stanisław Mularczyk
Barbara Nocula
Bogdan Nowacki
Ewa Ostrowski
Jarosław Ostrowski
Jadwiga Palade
Krystyna Pawłowski
Jola Piątek
Ted Podkański
Janina Przybył
Tadeusz Przytuła
Krzysztof Rudawski

Andrew Sidorowicz
Władysława Słowik
Janina Soroczyńska
Grażyna Stefańczuk
Tadeusz Waluś
Helena Weiss
Eva Wiatrak
Jowita Wysocka-Kravitz
John Wojciak
John Wójcik
Tomasz Żarański
Stefan Żłobicki



Nasi Jubilaci w lipcu

Eugeniusz Andrzejuk
Stefania Barnaś
Halina Bielowicz
Mark Bossowski
Halina Butcher
Krzysztof Cebulak
Elżbieta Chaberek
Antoni Ciołko
Ted Cyrwus
Bożena Czaicki
Wojciech Czekalski
Krystyna Czyszczoń
Sebastian Dembek
Marcelina Fitas
Joanna Gabin

Elżbieta Gołębiewski
Ivan Grynov
Marek Jarosz
Marek Jędraszewski
Stanisław Jurkowski
Anna Kachelski
Stanisława Kenig
Hanna Kolanko
Przemysław Kolanko
Krystyna Kot
Danuta Kruszelnicka
Elizabeth Kurnik
Ziggy Kurnik
Józef Laskowski
Henryka Lubińska

Jeffrey Magin
Andrzej Majerczyk
Tomasz Makowski
Ryszard Mazur
Lucyna Molenda
Irene Nicolaysen
John Novak
Stanisław Ogonowski
Danuta Oleś
Dariusz Palahniuk
Olgierd Pawłowicz
Elżbieta Piasecka
Krystyna Poniewierski
Ryszard Serafin
Jerzy Sikorski

Andrzej Słowik
Thaddeus Sośnicki
Jerry Tas
Teresa Tas
Paul Travitzky
Ewa Trendota
Elżbieta Wachowicz
Zenon Wachowicz
Tom Wilk
Elizabeth Zacharek
Natalia Zawadzki
Jan Zawistowski
Maria Zawojek
Elizabeth Zimny



**Wszystkim chorym i cierpiącym członkom Polskiego Centrum
życzymy szybkiego powrotu do zdrowia.**

Wybory 4 czerwca 1989

Początek końca Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej

Wybory parlamentarne w Polsce w 1989 roku (tzw. wybory czerwcowe, wybory kontraktowe, wybory do Sejmu Kontraktowego), to wybory parlamentarne przeprowadzone 4 i 18 czerwca 1989 na zasadach uzgodnionych w trakcie rozmów Okrągłego Stołu. W ich wyniku wybranych zostało 460 posłów na Sejm PRL oraz 100 senatorów do nowo utworzonego Senatu PRL.

Były to pierwsze częściowo wolne wybory w historii Polski po II Wojnie Światowej. Przedstawiciele niedemokratycznych władz komunistycznych Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej zagwarantowali rządzącej „koalicji”, obejmującej PZPR i jej satelitów, obsadę co najmniej 299 (65%) miejsc w Sejmie. Pozostałe mandaty poselskie w liczbie 161 (35%) pozostały dla bezpartyjnych. Walka o te miejsca, oraz walka o wszystkie mandaty senatorskie (100), miała charakter otwarty i demokratyczny. Głosowanie przebiegało bez zakłóceń, chociaż opozycja obawiała się nieczystych zagrań władz. Ale partia okazała się bezsilna.

Wybory te zakończyły się zdecydowanym zwycięstwem opozycji solidarnościowej zorganizowanej wokół Komitetu Obywatelskiego przy Lechu Wałęsie. Kandydaci wspierani przez KO zdobyli wszystkie mandaty przeznaczone dla bezpartyjnych, a także objęli 99 na 100 miejsc w Senacie.

W wyniku wyborów czerwcowych Polska stała się pierwszym państwem tzw. bloku wschodniego, w którym przedstawiciele opozycji demokratycznej uzyskali realny wpływ na sprawowanie władzy. Wybory te są uznawane za moment przełomowy dla procesu przemian politycznych w Polsce, gdyż zapoczątkowały zdecydowane przyspieszenie transformacji ustrojowej.

Po 31 latach od tamtego Czerwca nie ma wątpliwości co do tego, że mimo nieraz wyboistej drogi, na której nie wszystkim poszczęściło się tak samo, była to zmiana na lepsze. Ludzka pamięć bywa jednak zawodna, a wielu dorosłych dziś Polaków nie było wtedy nawet na świecie. Wspomnienie o tym, jaka rzeczywistość otaczała nas u schyłku PRL, ulega często zniekształceniom. Tak przedtem, jak i dziś istnieją różne poglądy na temat uzgodnień zapadłych przy Okrągłym Stole. Nie zmienia to jednak faktu początku Nowej Polski. Dla przypomnienia tym, którzy pamiętają, a do wiadomości tym, którzy tej rzeczywistości nie znali, zamieszczamy parę zdjęć z tamtych czasów.



Szał zakupów w PRL.

Mąka 1000 g XI 82	Cukierki 250 g XI 82	Cukier 500 g XI 82	Cukier 1500 g XI 82	Papierosy 6 pacz. XI 82
P. zbożowe 1000 g XI 82	W. Z. Nr P-3 nazwisko i imię adres: gmina-miasto-dzielnica			Papierosy 6 pacz. XI 82
Proszek 200 g XI 82				Alkohol 1 but. XI 82
Proszek 100 g XI 82	R-PIII 10 XI 82	Tłuszczo 375 g XI 82	Czokolada 100 g XI 82	R-PIII 20 XI 82

„Sprawiedliwy” podział dóbr na kartki.



Papier toaletowy w zamian za makulaturę.

Zródła: Wkpd

Opr. R.K.



**Największa
Baza Polskich
Biznesów
na Florydzie**



Sponsorowana
przez adwokata
**Agnieszkę Piasecką,
Esq.**



www.PolishFloridaBiz.com

Aby reklamować się za darmo, wyślij e-mail z proponowaną treścią ogłoszenia i zdjęciem na adres: freepolishdirectory@yahoo.com



SOLD!



**CHARLES
RUTENBERG REALTY**
"The Standard of Excellence"
1545 S. BELCHER RD.
CLEARWATER, FL 33764

AGNES BAK
Realtor®

Cell: (813) 299-7854
Email: realtoragnesbak@gmail.com



**Bożena Sabala,
D.O., P.A.**

**525 S. Hercules Ave, Unit
101, Clearwater, FL. 33764**
Tel. (727) 443-3832
Fax (727) 443-7903

Medycyna ogólna,
problemy ze skórą,
ginekologia
i zabiegi kosmetyczne.

Przyjmujemy większość ubezpieczeń.

UBEZPIECZENIA
SAMOCHÓD • DOM • ŻYCIE • ZDROWIE • BIZNES
BANK I PLANY EMERYTALNE

MAŁGORZATA (MAGGIE) WAZIO
Licencjonowany Agent Ubezpieczeniowy
7801 Starkey Rd, Seminole, FL 33777

Fax: 727-393-0938, Email: maggie.wazio.leo5@statefarm.com

Tel. **727-397-1495**

Mówimy
po polsku

StateFarm



Krystyna Zakrzewski
Licensed Insurance Agent
AAA Palm Harbor
32050 US 19 North
727-789-7850 Ext. 2265
Fax: 877-679-6011, Email:
kzakrzewski@aaasouth.com

UBEZPIECZENIA

NOWOŚĆ—Tylko u nas
Dom i samochód w jednej polisie
Nie czekaj - zmień swoje ubezpieczenie
na tańsze i lepsze



Oferta

Kolekcjoner, kupi polskie obrazy, zapłaci
wysoką cenę, możliwa wycena obrazów.

tel : 954 328 4015

e-mail: dega2003@aol.com

Prosić Alicję lub Stanisława Czech



UNIPOL TRAVEL

4616 49th Street N.
St. Petersburg, FL 33709

**BILETY LOTNICZE DO EUROPY:
LAST MINUTE I ONE WAY—TO NASZA SPECJALNOŚĆ**

ZDJEŃCIA DO PASZPORTÓW, WYSYŁKA PACZEK I PIENIĘDZY
NOTARY PUBLIC—CERTYFIKAT APOSTILLE

Tel/Fax: (727) 526-5979
unipol@tampabay.rr.com

Od Poniedziałku do Czwartku: 10-5
Piątek: 10-2

Mariola & Marek Nowakowski



MAJESTIC EUROPEAN KITCHEN CABINETS & DOORS DOBRA JAKOŚĆ W REWELACYJNEJ CENIE

Majestic European Kitchen Cabinets & Doors oferuje:
Dopasowane do osobistych potrzeb drzwi zewnętrzne
jak i wewnętrzne o wysokiej klasie i jakości, w bardzo
rozsądnej cenie. Nasze atrakcyjne drzwi o bardzo
unikatowych i wyróżniających się modelach sprawiają,
że twój dom będzie wyjątkowy. Zakupując nasze drzwi
otrzymują Państwo kompletne drzwi, w których
skład wchodzi w pełni pomalowane skrzydło,
ościeżnica/rama, ukryte zawiasy, zamek zasuwkowy
magnetyczny.

ZAPRASZAMY DO ODWIEDZENIA NASZEGO
SHOWROOM JUŻ DZIŚ!
2020 LAND O LAKES BLV
SUITE 8, LUTZ, FL 33549

813-428-6942

CONTACT@MODERNMAJESTIC.NET

WWW.MODERNMAJESTIC.NET

FB @majesticEuropean



Majestic
European Kitchen Cabinets and Doors



Anna E. Conner

Realtor ®

727 251 3990

conner@kw.com

annashouses.com



Jestem skuteczną i rzetelną agentką nieruchomości dużej, dynamicznej firmy Keller Williams z siedzibą w Saint Petersburg, ale obsługującą nie tylko Pinellas County, lecz także całą Florydę, jak również całe terytorium USA. Mamy także przedstawicielstwa w Polsce pokrywające obszar całego kraju. Mówię biegle po polsku i po angielsku.



Robert Kozina

Mortgage Banker

NMLS 1081156

POŻYCZKI NA ZAKUP REAL ESTATE

Kupno domu od 3% wpłaty.

Dla właścicieli biznesów pożyczki na domy
tylko z jednym rokiem rozliczeń.

Niskie procenty, specjalistyczny serwis,
bezpłatne konsultacje.



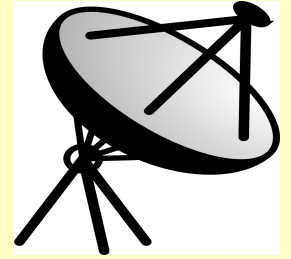
Zadzwoń już dziś!

Tel. 773 - 991 - 3608

175 SW 7th Street, Miami, FL 33130

Firma "All Satellite" oferuje telewizje:

- Sling TV
- Dish Network
- Polsat, ITVN, Kino Polska, Polonia, Trwam
- Polska TV bez anteny przez Internet



Po więcej informacji zadzwoń, nie czekaj

727-946-0791 Zygmunt



**NOTARY
PUBLIC**

AVAILABLE YEAR-ROUND
BY APPOINTMENT
HRBLOCK.COM

**EDYTA
ANTOSIAK**

SENIOR TAX ANALYST
Mówię po polsku

Cell: 201.360.1710

11304 Sr 54
Trinity, FL 34655
Office: 727.375.5892
Fax: 727.376.3016
edyta.antosiak@tax.hrblock.com

Bernadette's Tailoring

Custom Tailoring and Alterations
for Men, Women and Children

FORMAL CASUAL BUSINESS WEAR

727-773-5291

Coastal Plaza - 2148 Main Street
Dunedin, Florida - 34698

Tues-Fri 10-7 Sat 9-3



KANCELARIA –Polish- BIURO PRAWNE

Office: 2474 SUNSET POINT RD. CLEARWATER, FL 33765

Tel (727) 686-5519 Cell (727)580-7972 Fax (727) 726-7088

e-mail: officelawfl@gmail.com

Sprawy spadkowe w Polsce, testamenty/majątek w Polsce, zasiedzenie, emerytury polskie, nieruchomości, otwieranie kont bankowych w Polsce, porady, pisma procesowe, umiejscawianie aktów małżeństwa, urodzenia, zgonów, wyroków rozvodu (USA) i innych w Polsce, pełnomocnictwa do Polski, Notary Public – Apostille, poświadczenie obywatelstwa polskiego, tłumaczenie dokumentów- j. angielski/ j.polski/j.rosyjski/j.serbski/j.chorwacki/

***** PRAWO POLSKIE *****

Bożena Stanojevic, M.A. (ex-Szabala)



Kutz & Kurlz Salon

Magda - Polska Fryzjerka

727 - 277 - 1346

Darmowe ścięcie przy zakupie
koloru lub pasemek dla nowych
klientów

38854 US Hwy 19 N
Tarpon Springs,

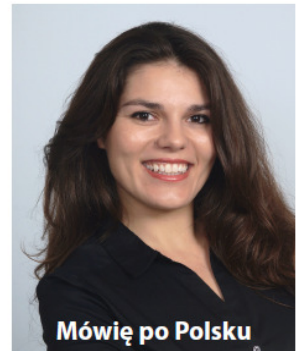
**Need affordable Medicare
that's in step with your life?**

Choosing the right Medicare coverage can
be confusing.

I can help you find a plan
that's right for YOU
and YOUR BUDGET.

Serving all of Florida

**health
markets.**



Mówię po Polsku

Call today for personalized service!

863-940-1161

Magdalena Monika Smyl
Licensed Insurance Agent



Glam Blading and Beauty, LLC
36454 US HWY 19 N.
Palm Harbor, FL 34684
www.gbb4all.com
glabladingandbeauty@gmail.com

Oferujemy usługi kosmetyczne w zakresie:

- Mezoterapia/Microneedling
- Manualne oczyszczanie twarzy
- Mikrodermabrazja
- Peeling Kawitacyjny
- Dermaplaning
- Drenaż Limfatyczny
- Makijaż permanentny brwi metoda włoskową (Microblading)
- Henna/regulowanie brwi

tel. 727 249 6220

Coco Beach, Florida (na plaży)

Do wynajęcia

**1 bedroom, 2 baths, balcony,
widok na Atlantyk, cena \$650.**

W dniach od 22 do 29 sierpnia 2020

Michał, tel: 727 656-9962

**Potrzebne osoby do odpłatnego
sprzątania Auditorium po imprezach.**

Wynagrodzenie do ustalenia.

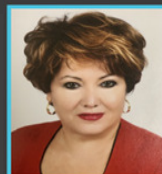
Zgłoszenia przyjmuje

Bunia Przychodzeń,

tel. (727) 647-8335

FOR SALE

REALTY 
EXPERTS
INC.



**GRACE
STEFANCZUK**

847-727-7067

gstefanczuk@gmail.com

Jestem agentem nieruchomości
z trzydziestoletnim doświadczeniem.

Posiadam licencje na Florydzie i w Illinois.

Oferuję moją wiedzę i pomoc w:

- darmowych konsultacjach, jak najkorzystniej
kupić lub sprzedać nieruchomość.
- doradzeniu jak udekorować dom przed sprzedażą.
- poprowadzeniu negocjacji.

ZADZWOŃ DZISIAJ, NIE CZEKAJ!

Tampa Bay • Clearwater • Dunedin • Palm Harbor

**POLECAM USŁUGI
PRZY ZAKUPIE,
SPRZEDAŻY
I WYNAJMIE
NIERUCHOMOŚCI
NA FLORYDZIE**

All Tampa Bay and Clearwater Area



Kontakt: tel. 630-617-5673, E-mail: Izabella.H.Jankowski@gmail.com

Graz Maciejewska

FC Lending Officer

NMLS ID: 773354



FL2-882-01-01, 1910 Bruce B Downs Blvd
Wesley Chapel, FL 33544
M 813 480 0328 F 866 614 2979
graz.maciejewska@bofa.com
http://mortgage.bankofamerica.com/graz-maciejewska

Mówię po polsku

Equal Housing Lender

BANK OF AMERICA



Better Health Medical Center
28960 US Hwy 19N.
Suite #115
Clearwater, FL 33761

Tel: 727-771-8282

Fax: 727-771-8788

Po godzinach: 727-687-6882

Dr. Danuta Jackson-Curtis

Lekarz pediatra

z długoletnim doświadczeniem, praktyką
i kwalifikacjami medycznymi,
zaprasza do swojego gabinetu.

- leczenie chorób dziecięcych i nastolatków
- okresowe badania i szczepienia ochronne
- leczenie nagłych przypadków i urazów
- wizyty domowe i opieka w szpitalu

Współpracujemy z większością ubezpieczeń.
Oferujemy dogodne formy płatności w przypadku
braku ubezpieczenia.

Popierajmy naszych sponsorów!

Czy są Państwo zadowoleni ze swojego lekarza?

NIE? MOŻE JUŻ PORA, ABY GO ZMENIĆ.

Nikt nie powinien czuć się jak bezosobowy „numer”, gdy chodzi o opiekę zdrowotną. Zakład służby zdrowia DaVita Medical Group zatrudnia zespół lekarzy, specjalistów, pielęgniarek, urzędniczek i innych fachowców, którzy wspólnie przywracają pacjentom dobry humor i najlepsze samopoczucie. Pacjenci mają do dyspozycji:

- Wizyty tego samego dnia w nagłych wypadkach
- Pomoc medyczną na telefon przez całą dobę
- Ambulatoryjne zabiegi skórne
- Możliwość porozumienia się po polsku
- Pracownię analityczną na miejscu

Prosimy zadzwonić i umówić się na wizytę jeszcze dziś!

(727) 736-5120 (TTY: 711)

DaVitaMedicalGroup.com/FL

DaVita Medical Group Dunedin

1460 Beltnes St.
Dunedin, FL 34698



Izabela Kowal, MD



Rose Massey, ARNP

DaVita
Medical Group

European Goodies & Delicatessen

HOMEMADE SMOKED SAUSAGE, COLD CUTS, SANDWICHES,
IMPORTED BEER/WINE & MORE

*Best tasting & biggest homemade selection of
European Food in the area!!!*

Owners: Bernarda, Michael, Daniel Przywalny

116 N. Main Ave. (off Drew St)

Clearwater, FL 33765

DREW STREET PLAZA

Tue-Fri 9am-6pm Sat 9am-4pm

(727)442-0637 / (727) 526-1118



Jedyna wytwórnia na Florydzie
produkująca wędliny bez konserwantów
i sztucznych barwników
(50 gatunków).

Codzienne świeże wędliny, garnażerka
i pieczywo własnego wypieku.

Produkty sprowadzane z Polski i Europy.

Wielki wybór win i piwa z importu.

Wysyłamy paczki do Polski i Europy
drogą morską i lotniczą.

PINNACLE ACCOUNTING LLC

ACCOUNTING, TAXES, PAYROLL, FINANCE



- ✓ Rozliczanie podatków (95\$ and up)
- ✓ Księgowość
- ✓ Notariusz Publiczny
- ✓ Konsultacje
- ✓ Pomoc w wypełnianiu formularzy imigracyjnych

1013 Ohio Ave
Palm Harbor FL 34683

Tel: 727-773-1040

Fax: 727-773-1001

Patax95@gmail.com

Aneta Gawle

LAW OFFICES OF ANDREW WIECZORKOWSKI, P.A.



Adwokat Andrew Wiczorkowski

2474 Sunset Point Rd.

Clearwater, FL 33765

Tel. (727) 726-1200 Fax: (727) 726-7088

E-mail: awlawyeradvice@gmail.com

26 lat praktyki

Adwokat mówi po polsku i po angielsku

Może Ciebie reprezentować w: *Florida Supreme Court* °

All Circuit and District Courts of Appeal in Florida ° *Federal Court in Florida* °

Prowadzi sprawy: *Biznesowe* ° *Wypadkowe* ° *Rodzinne i*

Rozwodowe ° *Spadkowe* ° *Imigracyjne* °



Grace Omyla

Broker/owner

727 422-5898

Property Leaders

Real Estate



Jestem agentem nieruchomości w rejonie Tampa Bay już od 20 lat. Sprzedaż nieruchomości jest moja prawdziwa pasja. Z wielką przyjemnością poznaję nowych klientów i staram się im pomóc jak najlepiej potrafię, wkładając w to całe moje serce i wiele uwagi. Chętnie się z nimi dzielę swoją wiedzą i zdobytym przez wiele lat doświadczeniem. Zadzwoń lub przeslij wiadomość, aby dowiedzieć się więcej na temat inwestycji i sprzedaży domów w okolicach Tampa-Clearwater-St. Petersburg.

Chętnie zatrudnimy oraz przyuczymy do zawodu nowych oraz doświadczonych agentów.

Facebook: Realtor Grace Omyla FL
www.propertyleadersrealestate.com
www.graceomyla.com
2934 Deer Run S Clearwater FL 33761



Grace Rudawski

Realtor & Financial Advisor You can Trust!

Cell/Text: 727.249.4490

E: Grace@RealtorGrace.com



Moje ponad 20-letnie doświadczenie gwarantuje profesjonalną i uczciwą doradę i obsługę przy kupnie i sprzedaży nieruchomości. Pracuje także z inwestorami i specjalizuje się w 1031 Exchange!

Moim klientom oferuję:

- Bezpłatne konsultacje
- Sprawdzony plan sprzedaży i kupna
- Pełna analiza rynkowa
- Codzienna lista nowych domów
- Bezpłatna dekoracja domu przed sprzedażą
- Pomoc w poprawie raportu kredytowego i uzyskaniu pożyczki
- BONUS—jeden rok Home Warranty! (dla kwalifikujących się)

KUPNO—SPRZEDAŻ—WYNAJEM NIERUCHOMOŚCI W TAMPA BAY AREA!

Nie zwlekaj, Zadzwoń Dzisiaj!

727.249.4490

Licencje CA & FL

KRAVITZ LAW GROUP, P.A.

Jowita Wysocka Kravitz, Esq.



Ed Kravitz, Esq.



Walczymy o Sprawiedliwość

- Odszkodowanie za Wypadki Drogowe i Porażenia
- Ponad 35 Lat Wspólnego Doświadczenia

888-554-9998

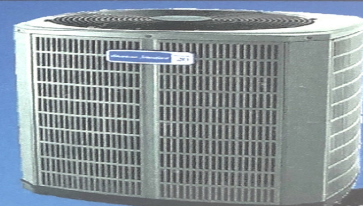
Jowita@KravitzLawGroup.com

Biura w Clearwater, St. Petersburg, Tampa, Ft. Lauderdale i Boston, MA

AIR CONDITIONING & HEATING

PROFESSIONAL INSTALLATION & REPAIR
SERVICE CALLS

ANDY BUSZEWSKI
727-485-4500
universalMIG@yahoo.com



MÓWIMY
PO
POLSKU
!!!

AUTO HANDEL
2635 Sunset Point Rd
Clearwater
Florida, 33759
(727) 324 9818



www.VIPAUTOGROUPINC.com

FOLLOW US
ON



LUKAS PASTWA
GENERAL CONTRACTOR

Supreme
Sconstruction
AND SERVICES

7097 Aberfeldy Ave
St. Petersburg FL, 33709
www.SupremeConstructionAndServices.com
Lukas@SupremeConstructionAndServices.com
LICENSED AND INSURED CGC 1522124

TEL: 727-612-3733

CHARLES
RUTENBERG

REALTY-
INC.

"The Standard of Excellence"

D.Barbara Zapal Realtor

TEL. 727-599-4722

email: BarbaraZapal@gmail.com

1545 S. Belcher Rd Clearwater Fl 33764

www.rutenbergrealtynyc.com



POLSKA MISJA MIŁOSIERDZIA BOŻEGO

w Saint Petersburgu

Zapraszamy na Msze Święte w języku polskim
do kościoła Św. Pawła

1800 12th Street North w Saint Petersburgu

oraz do kościoła Św. Jakuba

8400 Monarch Dr. w Port Richey

Niedziela	9:00 AM	Port Richey w kaplicy
Niedziela	1:00 PM	Saint Petersburg
Poniedziałek, czwartek	9:00 AM	Saint Petersburg
Środa, piątek, sobota	7:00 PM	Saint Petersburg

*Spowiedź Św. w 1-szy piątek miesiąca
w godz. 6pm - 7pm w Kościele Św. Pawła, St. Petersburg*

tel. Polskiej Misji: (727) 823-6997

Kancelaria czynna w środy i piątki w godz. 5pm - 7pm



Mariusz
Kulpa
Health and Life
Insurance Broker

Plany medyczne, ubezpieczenie na życie
Plany dentystyczne, okulistyczne
PENSION dla właścicieli biznesów.
Najlepsze kompanie do wyboru na całą Florydę.

Tel.: 718-619-0645

Email: mikulpa@gmail.com



**INSTALACJA I NAPRAWA
SYSTEMÓW GRZEWCZYCH
ORAZ KLIMATYZACJI**

**Najwyższa fachowość
i najlepsza cena =
100% SATYSFAKCJI!**

Służymy Polonii w rejonie
Clearwater i okolic
od ponad 20 lat!



AirMax Refrigeration, LLC

Skontaktuj się z Markiem!

Tel: **727-777-2524**

Fax: **727-231-9505**

e-mail: airmaxrefrigeration@gmail.com

FL LIC # CAC1816858

Authorized Dealer TRANE, Goodman i Comfortmaker



Blueberry Dental

Dr. Ewelina Kalinowska – Szyszka, D.D.S., P.A.



Przyjmuje w swoim gabinecie
w Tarpon Springs

510 E Tarpon Ave
Tarpon Springs, FL 34689

Tel: (727) 938-9200
Fax: (727) 938-9220
www.tarpondentist.com

**USŁUGI DENTYSTYCZNE
DLA DZIECI I DOROSŁYCH**



Mówimy po polsku.
Przyjmujemy większość ubezpieczeń.

SERDECZNIE ZAPRASZAMY!

SUNSHINE ACCOUNTING INC.
PERSONAL & BUSINESS INCOME TAX, BOOKKEEPING, PAYROLL

ANNA BALICKA
PALM HARBOR, FL

FAST, ACCURATE, CONVENIENT
CALL TO SCHEDULE APPOINTMENT
OR I CAN SEE YOU AT
YOUR LOCATION

CELL 727 460-5697
TEL/FAX 727 771-8902
ANNATAXSERVICE@GMAIL.COM
ROZMAWIAM PO POLSKU

Robert Wasilewski

LIC# CAC1818189
anytimeair727@gmail.com
www.anytimeairtampabay.com

ANYTIME AIR
HEATING & AIR CONDITIONING
727-439-4399

MAINTENANCE • SERVICE • INSTALLATION • SALES



JOLANTA REALTY
Residential & Commercial Services

Jolanta J. Zasadna
Real Estate Broker

3816 104th Ave.
Clearwater, FL 33762

Cell 727.410.3585
Fax 727.572.9110

Email: jolantazasadna@gmail.com

Z powodu epidemii koronawirusa
wszystkie obiady i imprezy w Polskim Centrum
są zawieszane do 14. czerwca 2020 lub aż do odwołania.
Na 14. czerwca planujemy obiad oraz uczczenie jubilatów z marca,
kwietnia, maja i czerwca.

Centrum jest nadal zamknięte.

O ewentualnych imprezach po 14-tym czerwca będziemy informować
w plakatach i na stronie internetowej Polskiego Centrum.

WSZELKIE ZMIANY W PODANYM PROGRAMIE NA BIEŻĄCO BĘDĄ PODAWANE
w i-Tygodniku i na stronie Internetu: <http://www.PolishCenterFL.org>
Facebook: www.facebook.com/pcjp2

Biuro PC	telefon: (727) 298-8609, fax: (727) 298-8634, email: PolCenterBiuro@gmail.com .
Biblioteka	czynna w czwartki godz. 3 do 5 PM i niedziele godz. 3 do 5 PM.
Klub Seniora	spotkania w każdy czwartek w Sali Malinowej im. A. Królikowskiego, godz. 3 PM.

Zaprenumeruj „i-Tygodnik Informacyjny” Polskiego Centrum - wyślij e-mail na adres: PolCenter@sunlink.net

